

## Notes on species items

1. Data available worldwide on aquaculture are at present broken down at either the species, genus, family or order levels into 580 statistical categories called species items.

2. These 580 species items are arranged in 38 of the total 50 groups of species items, which constitute the nine divisions of the FAO International Standard Statistical Classification of Aquatic Animals and Plants (ISSCAAP). For these groups of species and divisions see the ISSCAAP list on the following page. The two-digit group codes shown in this list are reflected in the table numbers in Section B.

3. Following a recommendation of the 19th Session of the Coordinating Working Party on Fishery Statistics (Nouméa, New Caledonia, 10-13 July 2001) the names and composition of former groups 33, 34 and 37 of the FAO International Standard Statistical Classification of Aquatic Animals and Plants (ISSCAAP) were revised. The species items of the former group 33 "Redfishes, basses, congers" were classified as coastal or demersal fishes and accordingly assigned to the new groups 33 "Miscellaneous coastal fishes" and 34 "Miscellaneous demersal fishes". The species formerly included in group 34 "Jacks, mullets, sauries" were moved to group 37, which was renamed "Miscellaneous pelagic fishes".

4. Each species item is identified by means of the following descriptors (subject to constant review and improvement):

- FAO English name;
- FAO French name;
- FAO Spanish name;
- scientific name (at the species, genus, family or higher taxonomic levels);
- taxonomic code; and
- interagency 3-alpha code.

5. The taxonomic code descriptors are taken from FAO's **Aquatic Sciences and Fisheries Information System**. The following illustrates the meaning assigned to the different digits of this code:

| Main grouping | Order or other taxonomic level | Family | Genus | Species | Groupe principal | Ordre ou autre niveau taxonomique | Famille | Genre | Espèce | Grupo principal | Orden u otro nivel taxonómico | Familia | Género | Especie |
|---------------|--------------------------------|--------|-------|---------|------------------|-----------------------------------|---------|-------|--------|-----------------|-------------------------------|---------|--------|---------|
| 1,            | 70                             | (59)   | 051,  | 02      | 1,               | 70                                | (59)    | 051,  | 02     | 1,              | 70                            | (59)    | 051,   | 02      |

6. In all tables, except the A and D tables, the species items are arranged in order of their taxonomic codes within their respective ISSCAAP groups.

7. Several countries still report their cultured production by large groups of species, e.g. tilapias or carps. In these circumstances the production data presented by individual species items are likely to be underestimated. Therefore, when examining the statistics for a particular species, it should be noted that an unknown proportion of the production for that species might have been reported by the national office under the generic, family or order name of the species, or even more generally as, for example, miscellaneous freshwater fishes. Consequently, **the totals of species items frequently underestimate the real production of the individual species.**

8. Aquaculture production statistics for crocodiles and alligators (in numbers) are not included in this section. The data are presented in Table B-73 of the section 'Capture production', combined with capture fisheries.

## Notes sur les catégories d'espèces

Les statistiques disponibles sur l'aquaculture sont, à l'heure actuelle, ventilées au niveau de l'espèce, du genre, de la famille ou ordre en 580 catégories statistiques qui sont appelées des catégories d'espèces.

Ces 580 catégories d'espèces sont rassemblées en 38 des 50 groupes d'espèces, qui constituent les neuf divisions de la Classification statistique internationale type des animaux et des plantes aquatiques (CSITAPA) de la FAO. Pour ces groupes d'espèces et ces divisions, on se reportera à la liste de la CSITAPA figurant à la page suivante. Les codes de groupe à deux chiffres indiqués sur la liste se retrouvent dans les numéros des tableaux de la section B.

Sur la base d'une recommandation de la 19<sup>e</sup> session du Groupe de travail chargé de coordonner les statistiques des pêches (Nouméa, Nouvelle-Calédonie, 10-13 juillet 2001), la dénomination et la composition des anciens groupes 33, 34 et 37 de la Classification statistique internationale standard des animaux et plantes aquatiques (CSITAPA) de la FAO ont été révisées. Les catégories d'espèces de l'ancien groupe 33 «Rascasses, perches de mer, congres» ont été classifiées comme espèces côtières ou demersales et réparties sur cette base entre les nouveaux groupes 33 «Poissons côtiers divers» et 34 «Poissons demersaux divers». Les espèces auparavant incluses dans le groupe 34 «Chinchards, mullets, balaous» ont été classées dans le groupe 37 rebaptisé «Poissons pélagiques divers».

Chaque catégorie d'espèces est identifiée au moyen des descripteurs suivants (sous réserve de révision et d'amélioration constantes):

- nom anglais utilisé par la FAO;
- nom français utilisé par la FAO;
- nom espagnol utilisé par la FAO;
- nom scientifique (de l'espèce, du genre, de la famille ou des niveaux taxonomiques supérieurs);
- code taxonomique; et
- code interinstitutions alpha-3.

Les descripteurs de code taxonomique proviennent du **Système d'information sur les sciences aquatiques et la pêche** de la FAO. On trouvera ci-après la signification des divers chiffres constituant ce code taxonomique.

## Notas sobre las partidas de especies

Los datos procedentes de todo el mundo sobre la producción se desglosan en la actualidad en 580 categorías estadísticas, que corresponden a especies, géneros, familias u orden, denominadas *partidas de especies*.

Estas 580 *partidas de especies* pertenecen a 38 de los 50 *grupos de especies* que constituyen las nueve *divisiones* de la Clasificación Estadística Internacional Uniforme de los Animales y Plantas Acuáticas (CEIUAPA) de la FAO. Estos *grupos de especies* y las nueve *divisiones* indicadas pueden verse en la lista de la CEIUAPA que aparece en la página siguiente. Los códigos de dos dígitos que en esa lista identifican a cada uno de los grupos se utilizan luego en los cuadros de la Sección B.

Sobre la base de una recomendación de la 19<sup>a</sup> sesión del Grupo Coordinador de Trabajo sobre Estadísticas de Pesca – CWP (Nouméa, Nueva Caledonia, 10-13 de julio de 2001) fue revisada la denominación y la composición de los antiguos grupos 33, 34 y 37 de la Clasificación estadística internacional uniforme de los animales y plantas acuáticas (CEIUAPA) de la FAO. Las partidas de especies del antiguo grupo 33 «Gallinetas, lubinas, congrios» fueron clasificadas como especies costeras o demersales y, de acuerdo con esto, distribuidas entre los nuevos grupos: 33 «Peces costeros diversos» y 34 «Peces demersales diversos». Las partidas de especies anteriormente comprendidas en el grupo 34 «Jureles, lisas, papardas» se incluyeron en el grupo 37, que pasó a denominarse «Peces pelágicos diversos».

Cada una de las *partidas de especies*, se identifica con los siguientes descriptores (que se revisan y mejoran continuamente):

- nombre inglés utilizado por la FAO;
- nombre francés utilizado por la FAO;
- nombre español utilizado por la FAO;
- nombre científico (de la especie, género o familia);
- código taxonómico; y
- código interinstitucional alfa-3.

Los descriptores del código taxonómico se han tomado del **Sistema de información de las ciencias acuáticas y la pesca** de la FAO. El cuadro siguiente ilustra el significado de los distintos dígitos de dicho código:

En todos los cuadros, excepto en los cuadros A y D, las partidas de especies aparecen por orden de su código taxonómico dentro de los respectivos grupos de la CEIUAPA.

Varios países siguen informando sobre su producción por grandes grupos de especies. En estos casos, es probable que aparezcan subestimados los datos sobre la producción de las distintas partidas de especies. Por consiguiente, al examinar las estadísticas de una especie particular, debe tenerse en cuenta que una proporción desconocida de la producción de esa especie puede haber sido ya comunicada por la oficina nacional con el nombre genérico, el de la familia o el del orden de la especie, o incluso más generalmente como, por ejemplo, peces de agua dulce diversos. En consecuencia, **los totales de las partidas de especies subestiman frecuentemente la producción efectiva de la especie individual.**

Esta sección no abarca las estadísticas de producción de acuicultura de cocodrilos y aligatores (en número). Los datos se presentan en el Cuadro B-73 de la sección «Capturas», y incluyen las estadísticas de capturas y acuicultura conjuntamente.